

JOHDON RAPORTTI VUODELTA 2007

1 TOIMINNAN LUONNE

EKP:n toimintaa vuonna 2007 kuvataan yksityiskohtaisesti vuosikertomuksessa.

2 TAVOITTEET JA TEHTÄVÄT

EKP:n tavoitteet ja tehtävät on määritelty EKP:n perussäännössä (artiklat 2 ja 3). EKP:n pääjohtajan laatimassa esipuheessa on yhteen-veto näistä tavoitteista.

3 TÄRKEIMMÄT RESURSSIT, RISKIT JA MENETTELYT

EKP:N HALLINNOINTI

Tietoa EKP:n hallinnoinnista on luvussa 8.

JOHTOKUNNAN JÄSENET

Johtokuntaan nimitetään henkilöitä, joilla on arvostettu asema ja ammattikokemus rahatalouden tai pankkitoiminnan alalla, ja nimittämispäätös tehdään jäsenvaltioiden valtion- tai hallitusten päämiesten tasolla EU:n neuvoston suosituksesta. EU:n neuvosto antaa suosituksensa Euroopan parlamenttia ja EKP:n neuvostoa kuultuaan.

EKP:n neuvosto määrittelee johtokunnan jäsenen palvelussuhteen ehdot saatuaan asiasta ehdotuksen komitealta, johon kuuluu kolme EKP:n neuvoston ja kolme EU:n neuvoston nimeämää jäsentä.

Johtokunnan jäsenten palkat ja palkkiot esitetään EKP:n tilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 29, ”Henkilöstökulut”.

TYÖNTEKIJÄT

Vuonna 2007 EKP:n palveluksessa oli vakituisesti tai määräaikaisella sopimuksella keskimäärin 1 366 henkeä (kokoaikaisiksi työpaikoiksi muutettuna), kun vastaava määrä vuonna 2006 oli 1 337 henkeä. Vuoden 2007

lopussa EKP:n palveluksessa oli 1 375 henkeä. Tarkempaa tietoa on liitetietojen kohdassa 29, ”Henkilöstökulut”, ja luvun 8 osassa 2, jossa kerrotaan myös EKP:n henkilöstöstrategiasta.

SIJOTTAMINEN JA RISKIENHALLINTA

EKP:n valuuttavarantosalkku koostuu valuuttavarannoista, jotka euroalueen kansalliset keskuspankit ovat siirtäneet EKP:lle Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön artiklan 30 mukaisesti, sekä varannoille kertyvistä tuotoista. Valuuttavarantojen tarkoituksena on rahoittaa EKP:n valuuttamarkkinaoperaatioita Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa määritettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi.

EKP:n omien varojen sijoitussalkku koostuu sen maksetulle pääomalle saaduista korkotuloista, varauksesta valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullin hintariskiä varten, yleisrahastosta sekä omille varoille aiemmin kertyneistä korkotuloista. Omien varojen sijoitussalkun tarkoituksena on tuottaa EKP:lle tuloja toimintakustannusten kattamiseksi.

EKP:n sijoitustoiminnasta ja siihen liittyvästä riskienhallinnasta kerrotaan tarkemmin luvussa 2.

BUDJETTIMENETTELY

EKP:n ja euroalueen kansallisten keskuspankkien asiantuntijoista koostuvalla budjettikomitealla on tärkeä tehtävä EKP:n budjettimenetelyssä. Budjettikomitea avustaa EKP:n neuvostoa EKP:n työjärjestyksen artiklan 15 mukaisesti: se laatii yksityiskohtaisen arvion johtokunnan esityksestä EKP:n vuotuisiksi budjetiksi sekä lisämäärärahaesityksistä, ennen kuin ne tulevat EKP:n neuvoston hyväksyttäväksi. Johtokunta seuraa sovitun budjetin toteuttamista säännöllisesti EKP:n sisäisen valvonnan toiminnon antamia ohjeita noudattaen. EKP:n neuvosto seuraa talousarvion toteuttamista budjettikomitean avustuksella.

4 EKP:N TULOS

RAHOITUSTILINPITO

EKPJ:n perussäännön artiklan 26.2 nojalla EKP:n tilinpäätöksen laatii johtokunta EKP:n neuvoston määrittämiä periaatteita noudattaen. EKP:n neuvosto hyväksyy tilinpäätöksen, minkä jälkeen se julkistetaan.

VARAUS VALUUTTAKURSSI- JA KORKORISKIÄ SEKÄ KULLAN HINTARISKIÄ VARTEN

Suurin osa EKP:n saamisista ja veloista arvostetaan säännöllisin väliajoin arvostushetken markkinakurssien ja arvopaperien hintojen perusteella. Valuuttakurssiriskit ja vähäisemmässä määrin myös korkoriskit vaikuttavat voimakkaasti EKP:n tulokseen. Nämä riskit liittyvät pääasiassa siihen, että EKP:llä on valuuttavaranto, johon kuuluu Yhdysvaltain dollareita, Japanin jenejä ja kultaa ja joka on sijoitettu etupäässä korkoinstrumentteihin.

Vuonna 2005 EKP:n neuvosto päätti muodostaa erityisvarauksen valuuttakurssi- ja korkoriskejä sekä kullan hintariskejä varten. Päätöksessä otettiin huomioon EKP:n taseen huomattava valuuttakurssi- ja korkoriski sekä EKP:n arvonmuutostilien saldo. Vuoden 2006 lopussa varauksen kokonaismäärä oli 2 371 395 162 euroa. Slovenian keskuspankki maksoi EKPJ:n perussäännön artiklan 49.2 mukaisesti varaukseen 10 947 042 euroa 1.1.2007. EKP:n neuvosto päätti arvionsa perusteella siirtää varaukseen vielä 286 416 109 euroa 31.12.2007, jolloin varauksen kokonaismäärä kasvoi 2 668 758 313 euroon. Nettovoitoksi jäi siten nolla kuten vuonna 2006.

Tällä erityisvarauksella katetaan realisoituneita ja realisoitumattomia tappioita, etenkin sellaisia arvostustappioita, joita ei voida kattaa arvonmuutostilien avulla. Varauksen suuruus ja tarve tarkistetaan vuosittain. Tarkistuksessa otetaan huomioon lukuisia tekijöitä, erityisesti hallussa olevien riskipitoisten omaisuuserien määrä, toteutuneiden riskien määrä kulvana tilivuonna, tulevalle vuodelle arvioitu tulos sekä

riskipitoisten omaisuuserien arviointi Value at Risk -menetelmää (VaR) käyttäen johdonmukaisesti pitemmällä aikavälillä. EKP:n neuvosto on päättänyt, että varauksessa ja EKP:n yleisrahastossa olevien varojen kokonaismäärä ei saa olla suurempi kuin euroalueen kansallisten keskuspankkien maksamien pääomaosuuksien arvo.

EKP:N TULOS 2007

Jos varausta valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullan hintariskiä varten ei olisi kartutettu, EKP:n nettovoitto vuodelta 2007 olisi ollut 286 miljoonaa euroa.

Vuonna 2007 euro vahvistui suhteessa Yhdysvaltain dollariin ja vähäisemmässä määrin myös Japanin jeniin, minkä vuoksi EKP:n dollarin ja jenin määraisten varantojen euroarvo aleni noin 2,5 miljardia euroa. Arvonalennukset kirjattiin tuloslaskelmaan kuluksi.

Vuonna 2007 korkokate kasvoi 2 421 miljoonaa euroon (1 972 miljoonaa euroa vuonna 2006). Tämä johtui lähinnä siitä, että liikkeessä olevien eurosetelien määrä kasvoi ja eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioiden marginaalikorko, jonka perusteella määräytyy EKP:n osuudelle liikkeessä olevista euroseteleistä kertyvä tuotto, nousi.

Rahoitustoiminnan realisoituneet nettovoitot kasvoivat 779 miljoonaa euroon vuonna 2007 oltuaan 475 miljoonaa euroa vuonna 2006. Voittojen kasvu johtui pääasiassa a) korkojen laskusta Yhdysvalloissa vuonna 2007, minkä seurauksena arvopaperien myynnistä aiheutuneet realisoituneet nettovoitot kasvoivat, sekä b) kullan hinnan noususta, jonka ansiosta kullann myynnistä aiheutuneet realisoituneet voitot kasvoivat vuonna 2007. Kullan myynnit olivat keskuspankkien tekemän ja myös EKP:n allekirjoittaman, 27.9.2004 voimaan tulleen ns. kultasopimuksen (Central Bank Gold Agreement) mukaisia.

EKP:n hallinnolliset kulut (poistot mukaan luettuina) kasvoivat 385 miljoonaa euroon

vuonna 2007 oltuaan 361 miljoonaa euroa vuonna 2006.

EKP:N PÄÄOMAN MUUTOS

EKP:n perussääntöön lisättiin liittymissopimuksessa artikla 49.3, jonka mukaan EKP:n merkitty pääoma lisääntyy automaattisesti aina, kun EU:hun liittyy uusia jäsenvaltioita ja niiden kansalliset keskuspankit liittyvät EKPJ:hin. Lisäys määritetään laskemalla kunkin EKPJ:hin kuuluvan kansallisen keskuspankin painoarvo pääoman merkitsemisen jakoperusteessa EKP:n perussäännön artiklan 29.1 mukaisesti ja artiklaa 29.2 noudattaen. Niin ollen Bulgarian ja Romanian liittyessä EU:hun 1.1.2007 a) kansallisten keskuspankkien osuudet tarkistettiin Euroopan keskuspankin pääoman merkintään sovellettavan jakoperusteen tarkistamista varten tarvittavista tilastotiedoista 15.7.2003 tehdyn neuvoston päätöksen 2003/517/EY mukaisesti ja b) EKP:n merkitty pääoma korotettiin 5 761 miljoonaan euroon.

Lisäksi Slovenian keskuspankki maksoi EKP:n perussäännön artiklan 49.1 mukaisesti jäljellä olevan osuuden merkitsemästään EKP:n pääomasta, kun Slovenia otti euron käyttöön 1.1.2007, ja Bulgarian ja Romanian keskuspankit osallistuivat muiden euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien tavoin EKP:n toimintakuluihin maksamalla 7 prosentin osuuden merkitsemästään pääomasta.

Edellä mainittujen muutosten seurauksena EKP:n maksettu pääoma kasvoi 4 127 miljoonaan euroon 1.1.2007 oltuaan 4 089 miljoonaa euroa 31.12.2006. Yksityiskohtaista tietoa näistä muutoksista on EKP:n tilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 15, ”Pääoma ja rahastot”.

TASE 31.12.2007

VASTAAVAA	LIITE- TIETOJEN KOHTA N:O	2007 €	2006 €
Kulta ja kultasaamiset	1	10 280 374 109	9 929 865 976
Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta	2		
Saamiset IMF:ltä		449 565 998	414 768 308
Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset		28 572 614 853	29 313 377 277
		29 022 180 851	29 728 145 585
Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta	2	3 868 163 459	2 773 828 417
Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta	3		
Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat		25 128 295	4 193 677
Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta	4	100 038 774	33 914
Eurojärjestelmän sisäiset saamiset	5		
Saamiset euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmässä		54,130,517,580	50,259,459,435
Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto)		17 241 183 222	3 545 868 495
		71 371 700 802	53 805 327 930
Muut saamiset	6		
Aineellinen käyttöomaisuus		188 209 963	175 180 989
Muu rahoitusomaisuus		9 526 196 135	8 220 270 389
Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot		34 986 651	29 518 315
Siirtosaamiset ja maksetut ennakot		1 557 414 330	1 094 509 354
Muut		69 064 934	5 580 697
		11 375 872 013	9 525 059 744
Vastaavaa yhteensä		126 043 458 303	105 766 455 243

VASTATTAVAA	LIITE- TIETOJEN KOHTA N:O	2007 €	2006 €
Liikkeessä olevat setelit	7	54 130 517 580	50 259 459 435
Euromääräiset velat muille euroalueella oleville	8	1 050 000 000	1 065 000 000
Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle	9	14 571 253 753	105 121 522
Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle	10		
Talletukset ja muut velat		667 076 397	330 955 249
Eurojärjestelmän sisäiset velat	11		
Valuuttavarantojen siirtoja vastaavat erät		40 041 833 998	39 782 265 622
Muut velat	12		
Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot		69 589 536	0
Siirtovelat ja saadut ennakot		1 863 461 316	1 262 820 884
Muut		659 763 920	899 170 800
		2 592 814 772	2 161 991 684
Varaukset	13	2 693 816 002	2 393 938 510
Arvonmuutostilit	14	6 169 009 571	5 578 445 671
Pääoma ja rahastot	15		
Pääoma		4 127 136 230	4 089 277 550
Tilikauden voitto		0	0
Vastattavaa yhteensä		126 043 458 303	105 766 455 243

TULOSLASKELMA VUODELTA 2007

	LIITE- TIETOJEN KOHTA N:O	2007 €	2006 €
Korkotuotot valuuttavarannosta		1 354 887 368	1 318 243 236
Korkotuotot euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmässä		2 004 355 782	1 318 852 000
Muut korkotuotot		4 380 066 479	2 761 697 060
<i>Korkotuotot</i>		<i>7 739 309 629</i>	<i>5 398 792 296</i>
Valuuttavarantojen siirtoihin liittyvä kansallisten keskuspankkien saamisten korko		(1 356 536 045)	(965 331 593)
Muut korkokulut		(3 962 006 944)	(2 461 625 254)
<i>Korkokulut</i>		<i>(5 318 542 989)</i>	<i>(3 426 956 847)</i>
Korkokate	23	2 420 766 640	1 971 835 449
Rahoitustoiminnan realisoituneet voitot/tappiot	24	778 547 213	475 380 708
Rahoitusomaisuuden ja arvopaperi- positioiden arvonalennukset	25	(2 534 252 814)	(718 467 508)
Siirto varauksista/varauksiin valuuttakurssi- ja hintariskin varalta		(286 416 109)	(1 379 351 719)
Rahoituskate		(2 042 121 710)	(1 622 438 519)
Nettokulut toimitusmaksuista ja palkkioista	26	(621 691)	(546 480)
Tuotot kantaosakkeista ja voitto-osuuksista	27	920 730	911 866
Muut tuotot	28	6 345 668	11 407 583
Tuotot yhteensä		385 289 637	361 169 899
Henkilöstökulut	29	(168 870 244)	(160 847 043)
Hallinnolliset kulut	30	(184 589 229)	(166 426 595)
Poistot aineellisista hyödykkeistä		(26 478 405)	(29 162 141)
Seteleiden tuotanto	31	(5 351 759)	(4 734 120)
Tilikauden voitto		0	0

Frankfurt am Mainissa 26.2.2008

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Jean-Claude Trichet
Pääjohtaja

KIRJANPITOPERIAATTEET¹

TILINPÄÄTÖKSEN MUOTO JA ESITYSTAPA

Euroopan keskuspankin (EKP) tilinpäätöksen tarkoituksena on antaa riittävät tiedot EKP:n taloudellisesta tilasta ja sen toiminnan tuloksesta. Tilinpäätöstä laadittaessa on noudatettu seuraavassa selostettavia kirjanpitoperiaatteita², joiden EKP:n neuvosto on katsonut olevan keskuspankin toiminnan kannalta tarkoituksenmukaisia.

KIRJANPITOPERIAATTEET

Tilinpäätöstä laadittaessa on noudatettu seuraavia periaatteita: todellisen taloudellisen tilanteen kuvaaminen ja läpinäkyvyys, varovaisuus, tilinpäätöksen jälkeisten tapahtumien huomioon ottaminen, olennaisuus, suoriteperiaate, toiminnan jatkuvuus, johdonmukaisuus ja vertailtavuus.

SAAMISTEN JA VELKOJEN KIRJAAMINEN

Saamiset ja velat kirjataan taseeseen vain, jos niihin tulevaisuudessa liittyvän taloudellisen edun voidaan odottaa todennäköisesti tulevan EKP:lle tai poistuvan EKP:ltä, jos niihin liittyvät riskit ja edut ovat oleellisilta osiltaan siirtyneet EKP:lle ja jos saamisen hinta tai arvo EKP:lle tai veloitteen suuruus voidaan mitata luotettavasti.

KIRJAAMISPERUSTE

Liiketapahtumat kirjataan taseeseen niiden hankintahintaan. Jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit, kulta ja kaikki muut valuuttamääräiset tase-erät ja taseen ulkopuoliset erät arvostetaan markkinahintaan. Rahoitusomaisuuteen ja velkoihin liittyvät tapahtumat kirjataan taseeseen tapahtuman arvopäivänä.

Valuuttakauppojen, valuuttamääräisten rahoitusinstrumenttien sekä niihin liittyvien siirtävien erien kirjaamisperuste eurojärjestelmän keskuspankkien tilinpidossa muuttui 1.1.2007. Uuteen käytäntöön oli mahdollista siirtyä jo aiemmin, ja EKP teki 1.10.2006 seuraavat muutokset: Tapahtumat (arvopapereita lukuun otta-

matta) kirjataan nyt taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä. Maksun suorituspäivänä taseen ulkopuoliset kirjaukset peruutetaan ja liiketoimet kirjataan tasetileille. Valuutan ostot ja myynnit vaikuttavat nettovaluuttaposition kaupantekopäivänä eivätkä avistapäivänä kuten tähän asti, ja nettomyynneistä realisoitunut tulos lasketaan kaupantekopäivänä. Valuuttamääräisiin rahoitusinstrumentteihin liittyvä korkosääminen ja -velka, preemio ja diskontto lasketaan ja kirjataan päivittäin, ja kaikki edellä mainitut jaksotukset vaikuttavat myös päivittäin valuuttaposition eivätkä vain todellisen korkosuorituksen yhteydessä kuten aikaisemmin.

KULTA JA VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Valuuttamääräiset saamiset ja velat on tilinpäätöksessä muunnettu euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän kurssia. Tuotot ja kulut on muunnettu euroiksi kirjauspäivän kurssiin. Valuuttamääräisten tase-erien ja taseen ulkopuolisten erien arvostus on tehty valuuttakohtaisesti.

Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen arvostus markkinahintaan käsitellään erillään valuuttojen markkinakurssiarvostuksesta.

Kulta on arvostettu vuoden lopun markkinahintaan. Hinta- ja kurssimuutoksista johtuvat kullon arvostuserot on käsitelty yhtenä eränä. Kulta on arvostettu kultaunssin euromääräiseen hintaan, joka on johdettu vuoden 2007 arvostuksessa euron dollarikurssista 31.12.2007.

ARVOPAPERIT

Kaikki jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit ja vastaavat saamiset on arvostettu arvopaperikohtaisesti joko tilinpäätöspäivän markkinoiden keskihintaan tai tilinpäätöspäivän tuottokäyrään

- 1 EKP:n tilinpäätöksen perusteet on määritelty yksityiskohtaisesti päätöksessä EKP/2002/11, EUVL L 58, 3.3.2003, s. 38, sellaisena kuin se on muutettuna. Päätös on kumottu ja korvattu 1.1.2007 voimaan tulleella päätöksellä EKP/2006/17, EUVL L 348, 11.12.2006, s. 38, sellaisena kuin se on muutettuna.
- 2 Kirjanpitoperiaatteet noudattavat EKP:n perussäännön artiklaa 26.4, jossa edellytetään, että eurojärjestelmän liiketapahtumien kirjaamisessa ja raportoinnissa sovelletaan yhdenmukaisesti sääntöjä.

perustuen. Vuoden 2007 arvostuksessa on käytetty 28.12.2007 markkinoiden keskihintaa. Eijälkimarkkinakelpoiset arvopaperit on arvostettu hankintahintaan ja epälikvidit kantaosakkeet hankintahintaan vähennettynä mahdollisella arvon alentumisella.

TULOSLASKELMAAN KIRJAAMISEN PERIAATTEET

Tuotot ja kulut kirjataan suoriteperiaatteella. Valuuttojen, kullan ja arvopaperien myynnistä johtuneet realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan. Tällaiset realisoituneet voitot ja tappiot lasketaan tase-erittäin keskihinnan menetelmällä.

Realisoitumattomia voittoja ei kirjata tuotoiksi, vaan ne siirretään suoraan taseen arvonmuutostilille.

Realisoitumattomat tappiot kirjataan tuloslaskelmaan, jos ne ylittävät aiemmat vastaavalle arvonmuutostilille kirjatut arvostusvoitot. Tiettyyn arvopaperiin, valuuttaan tai kultaan liittyviä realisoitumattomia tappioita ei voi kattaa toisiin arvopapereihin, valuuttoihin tai kultaan liittyvillä realisoitumattomilla voitoilla. Kun erästä kirjataan tilinpäätökseen realisoitumattomia tappioita, erän keskihinta muutetaan samaksi kuin valuuttakurssi ja/tai markkinahinta.

Arvopaperien hankinnan yhteydessä syntyvät preemiot ja diskontot lasketaan ja kirjataan korkokatteeseen ja jaksotetaan arvopaperien jäljellä olevalle juoksuajalle.

KÄÄNTEISOPERAATIOT

Käänteisoperaatiot ovat operaatioita, joilla EKP ostaa tai myy arvopapereita takaisinostosopimuksen perusteella, tai luotto-operaatioita vakuutta vastaan.

Reposopimuksella arvopaperit myydään käteistä vastaan ja samanaikaisesti sovitaan näiden arvopaperien takaisinostosta tiettyyn hintaan ennalta määrättyinä päivinä. Reposopimukset kirjataan taseen vastattavaa-puolelle vakuudellisina luotoina, ja lisäksi niistä aiheutuu tuloslaskelmaan

korkokuluja. Reposopimuksilla myydyt arvopaperit pysyvät EKP:n taseessa.

Käänteisellä reposopimuksella arvopaperit ostetaan käteistä vastaan ja samanaikaisesti sovitaan näiden arvopaperien takaisinmyynnistä tiettyyn hintaan ennalta määrättyinä päivinä. Käänteiset reposopimukset kirjataan taseen vastaavaa-puolelle vakuudellisina talletuksina, mutta niitä ei sisällytetä EKP:n hallussa oleviin arvopapereihin. Tuloslaskelmaan niistä syntyy korkotuotoja.

Automaattiseen arvopapereiden lainausohjelmaan liittyvät käänteisoperaatiot (myös arvopaperilainaukset) kirjataan taseeseen vaikuttavina vain silloin, kun kyseessä ovat tapahtumat, joissa EKP:lle annetaan vakuus käteisenä rahana operaation juoksuajaksi. Vuonna 2007 EKP ei saanut vakuuksia käteisenä rahana tällaisen operaation juoksuajaksi.

TASEEN ULKOPUOLISET ERÄT

Valuuttainstrumentit eli valuuttatermiinit, valuutanvaihtosopimusten termiinipäät ja muut instrumentit, joihin liittyy valuutanvaihto tulevaisuudessa, luetaan nettovaluuttaposition valuuttakurssivoittoja ja -tappioita laskettaessa.

Korkoinstrumentit arvostetaan tase-erittäin. Avoimien korkofutuurisopimusten päivittäiset arvonmuutokset kirjataan tulokseen. Arvopaperien termiinkauppojen ja koronvaihtosopimusten arvostus perustuu yleisesti hyväksytyihin arvostusmenetelmiin, joissa käytetään saatavissa olevia markkinahintoja ja -korjoja sekä diskonttotekijöitä maksun suorituspäivästä arvostuspäivään.

TILINPÄÄTÖKSEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Saamiset ja velat tulee päivittää, mikäli käy ilmi tilinpäätöspäivän jälkeen mutta ennen päivää, jolloin EKP:n neuvosto hyväksyy tilinpäätöksen, että jokin tapahtuma vaikuttaa olennaisesti saamisten ja velkojen arvoon tilinpäätöspäivänä.

EKPJ:N/EUROJÄRJESTELMÄN SISÄISET SAAMISET

EKPJ:n sisäiset tapahtumat ovat kahden EU-maan keskuspankkien välillä tapahtuvia rajan ylittäviä transaktioita. Näitä tapahtumia käsitellään ensisijaisesti TARGET/TARGET2-järjestelmässä eli Euroopan laajuisessa automatisoidussa reaaliaikaisessa bruttomaksujärjestelmässä (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer, ks. luku 2), ja niistä syntyy kahdenvälisiä saamisia ja velkoja TARGET/TARGET2-järjestelmään osallistuvien EU:n keskuspankkien toisilleen pitämällä tileillä. Nämä kahdenväliset saamiset ja velat nettoutetaan päivittäin niin, että EKP asettuu tapahtumassa kummankin osapuolen vastapuoleksi. Tämän jälkeen kullekin kansalliselle keskuspankille jää vain nettopositio EKP:hen nähden. Tämä EKP:n kirjanpidossa oleva positio on kunkin kansallisen keskuspankin nettosaaminen tai -velka muuhun EKPJ:hin nähden.

Euroalueen kansallisten keskuspankkien EKP:hen kohdistuvia saamisia ja velkoja (lukuun ottamatta EKP:n pääomaa sekä valuuttavarantojen siirtoa EKP:lle) nimitetään eurojärjestelmän sisäisiksi saamisiksi ja veloiksi. Ne esitetään EKP:n taseessa yhtenä nettomääräisenä saamisena tai velkana.

Euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä syntyvä nettosaaminen esitetään yhtenä omaisuuseränä erässä ”Saamiset euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmässä” (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Liikkeessä olevat setelit”).

Euroalueen ulkopuolisten EU-maiden kansallisten keskuspankkien EKP:hen kohdistuvat, TARGET/TARGET2-järjestelmään osallistumiseen³ liittyvät saamiset ja velat esitetään erässä ”Euroääräiset velat euroalueen ulkopuolelle”.

KÄYTTÖMAISUUDEN KÄSITTELY

Käyttöomaisuus (paitsi maa-alueet) arvostetaan hankintahintaan vähennettynä poistoilla. Maa-alueet arvostetaan hankintahintaan. Poistot on laskettu tasapoistomenetelmällä. Tasapoistojen

kirjaus alkaa hankintaa seuraavan vuosineljänneksen alusta ja jatkuu arvioitun käyttöajan loppuun. Arvioitut käyttöajat ovat seuraavat:

ATK-laitteet ja ohjelmistot sekä moottoriajoneuvot	4 vuotta
Koneet, kalusteet ja rakennelmat	10 vuotta
Käyttöomaisuus, jonka arvo on alle 10 000 euroa	Poistetaan hankintavuonna

Rakennuskustannusten ja EKP:n nykyisiin toimitiloihin liittyvien aktivoitujen perusparannuskustannusten poistoaikaa on lyhennetty, jotta tämä käyttöomaisuus voidaan poistaa kokonaisuudessaan, ennen kuin EKP muuttaa uusiin toimitiloihinsa.

EKP:N ELÄKEJÄRJESTELMÄ JA MUUT TYÖSUHTEEN PÄÄTTÄMISEN JÄLKEEN MAKSETTAVAT ETUDET

EKP:llä on työntekijöilleen oma etuuspohjainen järjestelmä, joka rahoitetaan pitkän koron etuusrahastossa olevista varoista.

TASE

Etuuspohjaisesta järjestelystä kirjataan taseen vastattavaa-puolelle eläkevelvoitteen nykyarvo tasepäivänä *vähennettynä* eläkerahastossa velvoitteen kattamista varten olevien varojen käyvällä arvolla, kun realisoitumattomat vakuutusmatemaattiset voitot tai tappiot on otettu huomioon.

Riippumattomat aktuaarit laskevat etuuspohjaisen järjestelyn eläkevelvoitteen vuosittain käyttäen ennakoitua etuusosoikeusyksikköön perustuvaa menetelmää. Etuuspohjaisen järjestelyn eläkevelvoitteen nykyarvo määritetään diskonttaamalla odotettavissa olevat tulevat kassavirrat, kun diskonttokorkona on käytetty maturiteetiltaan eläkevastuuta mahdollisimman hyvin vastaavien, luottokelpoisten yritysten euromääräisten joukkovelkakirjalainojen korkoja.

3 Euroalueen ulkopuolisten EU-maiden kansallisista keskuspankeista osallistuivat TARGET/TARGET2-järjestelmään 31.12.2007 Tanskan, Kyproksen, Latvian, Liettuan ja Maltaan keskuspankit sekä Englannin pankki.

Vakuutusmatemaattisia voittoja ja tappioita voi aiheutua kokemuseräisistä tarkistuksista (jos toteutunut kehitys poikkeaa aiemmista vakuutusmatemaattisista olettamuksista) tai muutoksista vakuutusmatemaattisissa olettamuksissa.

TULOSLASKELMA

Tuloslaskelmaan kuluksi kirjattava nettosumma sisältää seuraavat erät:

- a) tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot tarkasteltavan vuoden kertyvistä etuuksista
- b) etuus pohjaisen järjestelyn eläkevelvoitteen diskonttokoron mukainen korko
- c) eläkerahaston varojen odotettu tuotto
- d) mahdolliset tuloslaskelmaan kirjatut vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot (10 prosentin sääntöä noudattaen).

10 PROSENTIN SÄÄNTÖ

Nettomääräiset kumulatiiviset realisoitumattomat vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan jaksotettuna eläkejärjestelmään kuuluvien työntekijöiden keskimääräiselle jäljellä olevalle palvelusajalle siltä osin, kuin ne ylittävät suuremman seuraavista: 10 % järjestelmän eläkevelvoitteen nykyarvosta tai 10 % eläkerahaston varojen käyvästä arvosta.

JOHTOKUNNAN JÄSENTEN ELÄKKEET JA MUUT ELÄKKEELLE JÄÄMISEN JÄLKEEN MAKSETTAVAT ETUDET

Johtokunnan jäsenten eläkejärjestelyt ja työntekijöiden työkyvyttömyyseläkejärjestelyt ovat rahastoimattomia. Arvioidut menot näistä etuuksista jaksotetaan johtokunnan jäsenten koko toimikaudelle / työntekijöiden koko työsaoloajalle. Kirjanpito menettely on samankaltainen kuin etuus pohjaisissa eläkejärjestelmissä. Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan edellä esitetyllä tavalla.

Riippumattomat aktuaarit arvioivat eläkevelvoitteen vuosittain asianmukaisen tilinpäätökseen kirjattavan vastuun määrittämiseksi.

LIIKKEESSÄ OLEVAT SETELIT

EKP ja euroalueen kansalliset keskuspankit, jotka yhdessä muodostavat eurojärjestelmän, laskevat liikkeeseen euroseteleitä.⁴ Liikkeessä olevien euroseteleiden kokonaisarvo kohdistetaan eurojärjestelmän keskuspankeille kunkin kuukauden viimeisenä pankkipäivänä seteleiden jakoperusteen mukaisesti.⁵

EKP:n osuus liikkeessä olevien euroseteleiden kokonaisarvosta on 8 %, ja se sisältyy taseen vastattavaa-puolen erään ”Liikkeessä olevat setelit”. EKP:n osuutta liikkeeseen laskettujen euroseteleiden kokonaismäärästä vastaavat sen saamiset kansallisilta keskuspankeilta. Nämä korolliset saamiset⁶ esitetään ”Eurojärjestelmän sisäiset saamiset” -erän alarässä ”Saamiset euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmässä” (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”EKP:n/eurojärjestelmän sisäiset saamiset”). Näille saamisille kertyvä korko esitetään erässä ”Korkokate”. Tulo kirjataan kansallisille keskuspankeille sinä tilivuonna, jona se on kertynyt, mutta se maksetaan seuraavan vuoden toisena työpäivänä.⁷ Tulo jaetaan kokonaisuudessaan, ellei EKP:n nettovoitto ole pienempi kuin sen liikkeeseen lasketuista euroseteleistä saama tulo ja ellei EKP:n neuvosto päätä siirtää varoja varaukseen valuuttakurssiriskin, korkoriskin ja

4 Päätös EKP/2001/15, tehty 6 päivänä joulukuuta 2001, euroseteleiden liikkeeseenlaskusta, EYVL L 337, 20.12.2001, s. 52, sellaisena kuin se on muutettuna.

5 ”Seteleiden jakoperusteella” tarkoitetaan prosenttiosuuksia, jotka saadaan, kun otetaan huomioon EKP:n osuus liikkeeseenlaskettujen euroseteleiden kokonaismäärästä ja sovelletaan merkityn pääoman jakoperustetta kansallisten keskuspankkien osuuteen tästä kokonaismäärästä.

6 Päätös EKP/2001/16, tehty 6 päivänä joulukuuta 2001, rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien rahoitustulon jakamisesta tilikaudesta 2002 alkaen, EYVL L 337, 20.12.2001, s. 55, sellaisena kuin se on muutettuna.

7 Päätös EKP/2005/11, tehty 17 päivänä marraskuuta 2005, Euroopan keskuspankin liikkeeseen lasketuista euroseteleistä saaman tulon jakamisesta rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille, EUVL L 311, 26.11.2005, s. 41. Päätöksellä kumottiin päätös EKP/2002/9.

kullan hintariskin varalta tai käyttää osan tulosta euroseteleiden painamiseen ja käsittelyyn liittyvien kulujen kattamiseen.

MUUT SEIKAT

Ottaen huomioon EKP:n aseman keskuspankkinä johtokunta uskoo, ettei kassavirtalaskelman julkaiseminen antaisi tilinpäätöksen lukijoille mitään oleellista lisätietoa.

EKP:n perussäännön artiklan 27 mukaisesti ja EKP:n neuvoston suosituksesta EU:n neuvosto on hyväksynyt KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaftin nimittämisen EKP:n ulkopuoliseksi tilintarkastajaksi viideksi vuodeksi tilikauden 2007 loppuun saakka.

TASEEN LIITETIEDOT

1 KULTA JA KULTASAAMISET

Tilinpäätöspäivänä 31.12.2007 EKP:llä oli hallussaan 18 091 733 unssia kultaa (vuoden 2006 lopussa 20 572 017 unssia). Muutos johtui a) kullan myynneistä, jotka olivat sopusoinnussa 27.9.2004 voimaan tulleen ja myös EKP:n allekirjoittaman keskuspankkien kultasopimuksen kanssa ja b) Slovenian keskuspankin EKPJ:n perussäännön artiklan 30.1 mukaisesti suorittamasta 59 555 kultaunssin siirrosta EKP:lle⁸ Slovenian ottaessa euron käyttöön. Kaupoista johdettava kultavarannon euromääräisen arvon pieneneminen tuli reilusti katetuksi, kun kullan hinta nousi merkittävästi vuoden 2007 aikana (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Kulta ja valuuttamääräiset erät”).

2 VALUUTTAMÄÄRÄISET SAAMISET EUROALUEELTA JA EUROALUEEN ULKOPUOLELTA

SAAMISET IMF:LTÄ

Tässä tase-erässä ovat EKP:n erityisiin nosto-oikeuksiin perustuvat saamiset Kansainväliseltä valuuttarahastolta (IMF) 31.12.2007. Saamiset perustuvat EKP:n ja IMF:n väliseen kaksisuuntaiseen erityisten nosto-oikeuksien osto- ja myyntijärjestelyyn, jonka mukaan IMF:llä on valtuudet järjestää EKP:n puolesta erityisten nosto-oikeuksien ja euron välisiä kauppvoja nosto-oikeuksien määrälle asetettujen vähimmäis- ja enimmäisrajojen mukaisesti. Erityinen nosto-oikeus (SDR) määritellään valuuttakorin perusteella. Sen arvo on neljän tärkeimmän valuutan (euro, Japanin jeni, Englannin punta ja Yhdysvaltain dollari) vaihtokurssien painotettu summa. Erityisiä nosto-oikeuksia käsitellään kirjanpidossa valuuttamääräisinä erinä (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Kulta ja valuuttamääräiset erät”).

PANKKITALLETUKSET, ARVOPAPERISJOITUKSET JA MUUT VALUUTTAMÄÄRÄISET SAAMISET SEKÄ VALUUTTAMÄÄRÄISET SAAMISET EUROALUEELTA

Näihin kahteen tase-erään sisältyvät talletukset pankeissa, myönnetyt valuuttamääräiset luotot ja Yhdysvaltain dollarin ja Japanin jenin määräiset arvopaperisijoitukset. Ne voidaan eritellä seuraavasti:

Saamiset euroalueen ulkopuolelta	2007 €	2006 €	Muutos €
Sekkitilit	761 073 851	1 388 630 590	(627 556 739)
Rahamarkkinatalletukset	688 783 688	1 352 326 756	(663 543 068)
Käänteiset reposopimukset	543 247 188	330 983 321	212 263 867
Arvopaperisijoitukset	26 579 510 126	26 241 436 610	338 073 516
Yhteensä	28 572 614 853	29 313 377 277	(740 762 424)

Saamiset euroalueelta	2007 €	2006 €	Muutos €
Sekkitilit	574 945	18 535	556 410
Rahamarkkinatalletukset	3 867 588 514	2 621 949 594	1 245 638 920
Käänteiset reposopimukset	0	151 860 288	(151 860 288)
Yhteensä	3 868 163 459	2 773 828 417	1 094 335 042

Huolimatta sekä Yhdysvaltain dollarin että Japanin jenin heikkenemisestä suhteessa euroon vuonna 2007 molempien erien nettoarvo euroina kasvoi, pääasiassa koska a) kullan myynneistä saadut tulot sijoitettiin Japanin jenin määräiseen salkkuun sekä vähäisemmässä määrin Yhdysvaltain dollarin määräiseen salkkuun (ks. liitetietojen kohta 1, ”Kulta ja kultasaamiset”) ja koska b) lähinnä Yhdysvaltain dollarin määräisestä salkusta saatiin tuloja.

Lisäksi Slovenian keskuspankki siirsi EKPJ:n perussäännön artiklan 30.1 mukaisesti EKP:lle Yhdysvaltain dollareita 162,9 miljoonan euron arvosta 1.1.2007 Slovenian ottaessa euron käyttöön.

⁸ Siirto oli arvoltaan 28,7 miljoonaa euroa, ja se suoritettiin 1.1.2007.

Yhdysvaltain dollarin ja Japanin jenin määräiset EKP:n nettovaluuttavarannot⁹ 31.12.2007 voidaan eritellä seuraavasti:

	(miljoonaa dollaria/jeniä)
Yhdysvaltain dollarin määräiset	37 149
Japanin jenin määräiset	1 076 245

3 EUROMÄÄRÄISET SAAMISET EUROALUEEN ULKOPUOLELTA

Nämä saamiset koostuivat tilikauden lopussa 31.12.2007 yhteensä 20,0 miljoonan euron arvoisista rahamarkkinatalletuksista ja sekkitilitalletuksista euroalueen ulkopuolella.

4 MUUT EUROMÄÄRÄISET SAAMISET EUROALUEEN LUOTTOLAITOKSILTA

Nämä saamiset koostuivat 31.12.2007 yhteensä 100,0 miljoonan euron rahamarkkinatalletuksista ja sekkitilitalletuksista euroalueella.

5 EUROJÄRJESTELMÄN SISÄISET SAAMISET

SAAMISET EUROSETELEIDEN KOHDISTAMISESTA EUROJÄRJESTELMÄSSÄ

Erään sisältyvät ne EKP:n saamiset kansallisilta keskuspankeilta, jotka syntyvät euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Liikkeessä olevat setelit”).

MUUT SAAMISET EUROJÄRJESTELMÄN SISÄLLÄ (NETTO)

Erään sisältyvät euroalueen kansallisten keskuspankkien TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvät saamiset EKP:ltä (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”EKP:n/eurojärjestelmän sisäiset saamiset”). Erän kasvu johtuu pääasiassa kansallisten keskuspankkien kanssa tehtyjen Yhdysvaltain dollarin määräiseen Term Auction Facility -ohjelmaan liittyvien swap-sopimusten euromääräisten maksujen suorittamisesta

(ks. liitetietojen kohta 9, ”Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle”).

	2007 €	2006 €
TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvät saamiset euroalueen kansallisilta keskuspankeilta	145 320 642 526	83 764 470 700
TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvät velat euroalueen kansallisille keskuspankeille	(128 079 459 304)	(80 218 602 205)
Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto)	17 241 183 222	3 545 868 495

6 MUUT SAAMISET

AINEELLINEN KÄYTTÖMAISUUS

Käyttöomaisuuteen sisältyivät 31.12.2007 seuraavat pääerät:

	2007 €	2006 €	Muutos €
Kustannuserä			
Maa-alueet ja rakennukset	156 964 236	160 272 602	(3 308 366)
ATK-laitteet ja ohjelmistot	168 730 634	157 573 338	11 157 296
Koneet, kalusteet, rakennelmat ja moottoriajoneuvot	27 105 564	26 670 476	435 088
Rakenteilla oleva omaisuus	59 791 855	28 790 200	31 001 655
Muu käyttöomaisuus	1 195 290	1 232 143	(36 853)
Kustannukset yhteensä	413 787 579	374 538 759	39 248 820
Kertyneet poistot			
Maa-alueet ja rakennukset	(49 672 589)	(39 696 727)	(9 975 862)
ATK-laitteet ja ohjelmistot	(150 195 777)	(135 057 096)	(15 138 681)

9 Kunkin ulkomaanvaluutan määräisten saamisten ja velkojen erotus, joka arvostetaan. Saamiset ja velat kirjataan eriin ”Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta”, ”Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta”, ”Siirtosaamiset ja maksetut ennakot”, ”Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle”, ”Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot” (vastattavaa-puoli) ja ”Siirtovelat ja saadut ennakot”, ja niissä otetaan huomioon myös taseen ulkopuolisiin eriin kuuluvat valuuttasopimusten avista- ja termiinipäät. Valuuttamääräisten rahoitusinstrumenttien arvostusmuutoksia ei oteta mukaan.

	2007 €	2006 €	Muutos €
Koneet, kalusteet, rakennelmat ja moottoriajoneuvot	(25 562 068)	(24 471 251)	(1 090 817)
Muu käyttöomaisuus	(147 182)	(132 696)	(14 486)
Kertyneet poistot yhteensä	(225 577 616)	(199 357 770)	(26 219 846)
Kirjanpitoarvo (netto)	188 209 963	175 180 989	13 028 974

Käyttöomaisuuden pieneneminen erässä ”Maa-alueet ja rakennukset” liittyy pääasiassa vuonna 2001 hankitun, EKP:n pääjohtajien käyttöön tarkoitetun virka-asunnon myymiseen tammikuussa 2007. Uusi virka-asunto ostettiin joulukuussa 2006.

Lisäys erässä ”Rakenteilla oleva omaisuus” liittyy pääasiassa EKP:n uusien toimitilojen rakentamiseen. Tästä erästä tehdään siirtoja muihin käyttöomaisuuseriin, kun omaisuus on otettu käyttöön.

MUU RAHOITUSOMAISSUUS

Muuhun rahoitusomaisuuteen kuuluvat seuraavat pääerät:

	2007 €	2006 €	Muutos €
Euromääräiset arvopaperit	8 815 612 722	7 303 413 758	1 512 198 964
Euromääräiset käänteiset reposopimukset	668 392 837	874 669 464	(206 276 627)
Muu rahoitusomaisuus	42 190 576	42 187 167	3 409
Yhteensä	9 526 196 135	8 220 270 389	1 305 925 746

- EKP:n omien varojen sijoitukset koostuvat euromääräisistä arvopapereista ja euromääräisistä käänteisistä reposopimuksista (ks. liitetietojen kohta 12, ”Muut velat”). Arvopaperien lisäys johtuu pääasiassa siitä, että EKP:n vuonna 2006 valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullan hintariskiä varten tekemän varauksen vastaerä sijoitettiin osana omia varoja.
- EKP:llä on 3 211 Kansainvälisen järjestelypankin (BIS) osaketta. Osakkeet on kirjattu

taseeseen niiden hankintahintaan, joka on 41,8 miljoonaa euroa.

TASEEN ULKOPUOLISTEN ERIEN ARVOSTUSEROT

Tähän erään kuuluvat pääasiassa 31.12.2007 avoinna olleiden valuuttaswap- ja -termiinisopimusten arvostuserot (ks. liitetietojen kohta 21, ”Valuuttaswap- ja -termiinisopimukset”). Arvostuserot aiheutuvat pääasiassa sopimusten muuntamisesta euromääräisiksi tasepäivän kurssiin. Tällöin sopimusten euroarvo voi poiketa siitä arvosta, joka saadaan muuntamalla sopimukset euromääräisiksi kunkin valuutan keskipäivän kurssiin (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Kulta ja valuuttamääräiset erät”). Tähän erään kuuluvat myös arvopaperien termiinkauppojen arvostusvoitot.

SIIRTOSAAMISET JA MAKSETUT ENNAKOT

Vuonna 2007 tähän erään sisältyi 545,8 miljoonaa euroa korkotuottoja EKP:n saamisista, jotka aiheutuivat euroseteleiden kohdistamisesta eurojärjestelmän sisällä vuoden viimeisen neljänneksen aikana (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Liikkeessä olevat setelit”), ja 481,6 miljoonaa euroa korkotuottoja TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvistä saamisista euroalueen kansallisilta keskuspankeilta vuoden 2007 viimeiseltä kuukaudelta.

Tähän erään sisältyvät myös arvopapereiden ja muun rahoitusomaisuuden korkosaamiset ja jaksotuserät.

MUUT

Tämä erä koostuu pääasiassa 31.12.2007 avoinna olleisiin valuuttaswap- ja -termiinisopimuksiin liittyvistä saamisista ja veloista (ks. liitetietojen kohta 21, ”Valuuttaswap- ja -termiinisopimukset”). Nämä saamiset ja velat aiheutuvat siitä, että sopimukset muunnetaan euromääräisiksi kunkin valuutan tasepäivän keskipäivän kurssiin, jolloin niiden euroarvo voi poiketa siitä arvosta, jolla sopimukset on alunperin kirjattu (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Taseen ulkopuoliset erät”).

Erään sisältyy myös saaminen Saksan liittovaltion valtiovarainministeriöltä. Saaminen perustuu hyvitettyihin arvonnäisäveroihin ja muihin välillisiin veroihin. Nämä maksetut verot on palautettava Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan artiklan 3 ehtojen mukaisesti; EKP:hen pöytäkirjaa sovelletaan EKPJ:n perussäännön artiklan 40 nojalla.

7 LIIKKEESSÄ OLEVAT SETELIT

Tämä erä sisältää EKP:n osuuden (8 %) liikkeessä olevista euroseteleistä (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Liikkeessä olevat setelit”).

8 EUROMÄÄRÄISET VELAT MUILLE EUROALUEELLA OLEVILLE

Tähän erään sisältyy Euro Banking Associationin (EBA) jäsenpankkien talletuksia, joita käytetään TARGET/TARGET2-järjestelmän kautta maksettujen EBAn maksujen vakuutena EKP:lle.

9 EUROMÄÄRÄISET VELAT EUROALUEEN ULKOPUOLELLE

Tämä erä koostuu pääasiassa 13,9 miljardin euron velasta Yhdysvaltain keskuspankille. Velka liittyy Term Auction Facility -ohjelmaan, jossa EKP sai Yhdysvaltain keskuspankilta 20 miljardia Yhdysvaltain dollaria tilapäisellä valuutanvaihtojärjestelyllä (swapjärjestelyllä) voidakseen tarjota lyhytaikaista Yhdysvaltain dollarin määräistä rahoitusta eurojärjestelmän vastapuolille. EKP teki samanaikaisesti swap-sopimuksia euroalueen maiden keskuspankkien kanssa, ja nämä suorittivat saamallaan varoilla likviditeettiä lisääviä operaatioita eurojärjestelmän vastapuolten kanssa. Näistä swapsopimuksista syntyneet korottomat eurojärjestelmän sisäiset saamiset EKP:n ja kansallisten keskuspankkien kesken esitetään erässä ”Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto)”.

Tähän tase-erään sisältyvät lisäksi TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvät euroalueen ulko-

puolisten EU-maiden keskuspankkien saamiset EKP:ltä (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”EKPJ:n/eurojärjestelmän sisäiset saamiset”).

10 VALUUTTAMÄÄRÄISET VELAT EUROALUEEN ULKOPUOLELLE

Erä koostuu reposopimuksista, jotka tehtiin osana EKP:n valuuttavarannon hoitoa euroalueen ulkopuolella.

11 EUROJÄRJESTELMÄN SISÄISET VELAT

Erään sisältyvät eurojärjestelmään liittymisen yhteydessä EKP:lle siirrettyihin varantoihin perustuvat velat euroalueen keskuspankeille. EKP maksaa varoille viimeisimpään käytettävissä olevaan eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioiden marginaalikorkoon perustuvaa korkoa, lukuun ottamatta korotonta kultavarantoa (ks. liitetietojen kohta 23, ”Korkokate”).

Nämä velat kasvoivat 259 568 376 eurolla Bulgarian ja Romanian liittyessä EU:hun ja Slovenian siirtäessä valuuttavarantoja ottaessaan euron käyttöön, mikä muutti EKP:n pääoman jakoperusteen painoarvoja ja kansallisten keskuspankkien EKP:hen kohdistuvia saamisia (ks. liitetietojen kohta 15, ”Pääoma ja rahastot”).

	31.12.2006 asti €	1.1.2007 alkaen ¹⁾ €
Belgian keskuspankki	1 419 101 951	1 423 341 996
Saksan keskuspankki	11 761 707 508	11 821 492 402
Irlannin keskuspankki	513 006 858	511 833 966
Kreikan keskuspankki	1 055 840 343	1 046 595 329
Espanjan keskuspankki	4 326 975 513	4 349 177 351
Ranskan keskuspankki	8 275 330 931	8 288 138 644
Italian keskuspankki	7 262 783 715	7 217 924 641
Luxemburgin keskuspankki	87 254 014	90 730 275
Alankomaiden keskuspankki	2 223 363 598	2 243 025 226
Itävallan keskuspankki	1 157 451 203	1 161 289 918
Portugalin keskuspankki	982 331 062	987 203 002
Slovenian keskuspankki	-	183 995 238
Suomen Pankki	717 118 926	717 086 011
Yhteensä	39 782 265 622	40 041 833 998

1) Yksittäiset summat on pyöristetty lähimpään euroon. Pyöristysten vuoksi loppusumma ei välttämättä täsmää.

Slovenian keskuspankin saamiseksi määritettiin 183 995 238 euroa, jotta saamisen suhde kaikkien muiden euroalueen maiden keskuspankkien yhteenlaskettuihin saamisiin olisi sama kuin Slovenian keskuspankin painoarvon ja näiden keskuspankkien yhteenlasketun painoarvon suhde EKP:n pääoman jakoperusteessa. Tämän saamisen ja siirrettyjen omaisuuserien arvon erotus (ks. liitetietojen kohta 1, ”Kulta ja kultasaamiset”, sekä liitetietojen kohta 2, ”Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta ja euroalueen ulkopuolelta”) katsottiin osaksi osuutta, jonka Slovenian keskuspankki EKP:n perussäännön artiklan 49.2 mukaisesti maksaa EKP:n vararahastoon ja varauksiin (31.12.2006) (ks. liitetietojen kohta 13, ”Varaukset” sekä liitetietojen kohta 14, ”Arvonmuutostilit”).

12 MUUT VELAT

TASEEN ULKOPUOLISTEN ERIEN ARVOSTUSEROT

Tämä erä koostuu pääasiassa 31.12.2007 avoinna olleiden valuuttaswap- ja -termiinisopimusten arvostuseroista (ks. liitetietojen kohta 21, ”Valuuttaswap- ja -termiinisopimukset”). Arvostuserot syntyvät, kun sopimukset muunnetaan euromääräisiksi tasepäivän valuuttakurssiin. Tämä euroarvo voi poiketa siitä arvosta, joka saadaan muuntamalla sopimukset euromääräisiksi kunkin valuutan keskkurssiin (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Kulta ja valuuttamääräiset erät” ja liitetietojen kohta 6, ”Muut saamiset”).

Tähän erään kuuluvat myös arvopaperien termiinkauppojen ja koronvaihtosopimusten arvostustappiot.

SIIRTOVELAT JA SAADUT ENNAKOT

Erä koostuu pääasiassa kansallisille keskuspankeille valuuttavarantojen siirrosta syntyneiden saamisten koroista (ks. liitetietojen kohta 11, ”Eurojärjestelmän sisäiset velat”), joiden yhteissumma on 1,4 miljardia euroa. Tässä erässä on myös siirtyviä eriä, jotka perustuvat TARGET/TARGET2-maksuihin liittyviin velkoihin kansal-

lisille keskuspankeille, rahoitusinstrumentteihin liittyviä siirtyviä eriä (ml. joukkovelkakirjojen preemioiden jaksotus) sekä muita siirtyviä eriä.

MUUT

Erä koostuu pääasiassa EKP:n omien varojen hoitoon liittyvistä avoimista reposopimuksista, joiden arvo on 517 miljoonaa euroa (ks. liitetietojen kohta 6, ”Muut saamiset”), sekä EKP:n eläkevastuuseen liittyvistä vastattavista (ks. alla).

EKP:N ELÄKEJÄRJESTELMÄ JA MUUT TYÖSUHTEEN PÄÄTTYMISEN JÄLKEEN MAKSETTAVAT ETUDET

Taseeseen kirjataan seuraavat EKP:n eläkevastuuseen liittyvät määrät (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”EKP:n eläkejärjestelmä ja muut työsuhteen päättymisen jälkeen maksettavat etuudet”):

	2007 milj. euroa	2006 milj. euroa
Velvoitteen nykyarvo	285,8	258,5
Eläkerahaston varojen käypä arvo	(229,8)	(195,3)
Realisoitumattomat vakuutusmatemaattiset voitot/(tappiot)	35,4	17,3
Taseeseen kirjattu eläkevelvoite	91,4	80,5

Eläkevastuun nykyarvossa on mukana johtokunnan jäsenten eläkkeisiin ja henkilöstön työkyvyttömyyseläkkeisiin liittyviä rahastoimattomia velvoitteita 36,8 miljoonaa euroa (32,6 miljoonaa euroa vuonna 2006).

Vuosina 2007 ja 2006 kirjattiin kohdissa ”Tilikauden työsuorituksen perustuvat menot”, ”Eläkevelvoitteen korko” ja ”Eläkerahaston varojen odotettu tuotto” tuloslaskelmaan seuraavat määrät:

	2007 milj. euroa	2006 milj. euroa
Tilikauden työsuorituksen perustuvat menot	26,5	27,3
Eläkevelvoitteen korko	8,6	6,8
Eläkerahaston varojen odotettu tuotto	(7,9)	(6,7)
Vuoden tuloslaskelmaan kirjatut nettomääräiset (voitot)/tappiot	0	0
Yhteensä (siirto erään ”Henkilöstökulut”)	27,2	27,4

Vuonna 2007 tuloslaskelmaan ei kirjattu vakuutusmatemaattisia voittoja/tappioita 10 prosentin säännön vuoksi (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”EKP:n eläkejärjestelmä ja muut työsuhteen päättymisen jälkeen maksettavat etuudet”).

Etuuspohjaisen järjestelyn eläkevelvoitteen nykyarvo muuttui seuraavasti:

	2007 milj. euroa	2006 milj. euroa
Eläkevelvoite vuoden alussa	258,5	223,5
Työsuorituksen perustuvat menot	26,5	27,3
Korkokulut	8,6	6,8
Eläkejärjestelmän osapuolten suorittamat maksut	14,2	10,4
Muut eläkejärjestelmän osapuolten suorittamiin maksuihin liittyvät muutokset vastattavaa-puolella	2,5	3,7
Maksetut etuudet	(2,5)	(2,6)
Vakuutusmatemaattiset (voitot)/tappiot	(22,0)	(10,6)
Eläkevelvoite vuoden lopussa	285,8	258,5

Eläkerahaston varojen käypä arvo muuttui seuraavasti:

	2007 milj. euroa	2006 milj. euroa
Eläkerahaston varojen käypä arvo vuoden alussa	195,3	161,2
Odotettu tuotto	7,9	6,7
Vakuutusmatemaattiset voitot/(tappiot)	(4,0)	0,2
Työnantajan eläkemaksut	16,2	15,4
Eläkejärjestelmän osapuolten suorittamat maksut	14,1	10,3
Maksetut etuudet	(2,2)	(2,2)
Muut eläkejärjestelmän osapuolten suorittamiin maksuihin liittyvät muutokset vastaavaa-puolella	2,5	3,7
Eläkerahaston varojen käypä arvo vuoden lopussa	229,8	195,3

Tässä liitteessä mainittuja arvostuksia valmistellessaan aktuaarit ovat käyttäneet johtokunnan kirjanpito- ja julkistamistarkoituksiin hyväksymiä oletuksia.

Seuraavassa esitetään tärkeimmät työntekijöiden eläkejärjestelmään liittyvien vastattavien laskemisessa käytetyt oletukset. Aktuaarit käyttävät eläkerahaston varojen odotettua tuot-

toa tuloslaskelmaan vuosittain merkittävien kulujen laskemisessa.

	2007 %	2006 %
Diskonttokorko	5,30	4,60
Eläkerahaston varojen odotettu tuotto	6,50	6,00
Tulevat palkankorotukset	2,00	2,00
Tulevat eläkekorotukset	2,00	2,00

13 VARAUKSET

Ottaen huomioon EKP:hen kohdistuvan huomattavan valuuttakurssi- ja korkoriskin ja kullan hintariskin sekä EKP:n arvonmuutostilien koon EKP:n neuvosto katsoi aiheelliseksi luoda erityisvarauksen näitä riskejä varten 31.12.2005. Tällä varauksella katetaan tulevia realisoituneita ja realisoitumattomia tappioita, etenkin sellaisia arvostustappioita, joita ei voida kattaa arvonmuutostilien avulla. Varauksen tarvetta ja suuruutta tarkistetaan EKP:n vuosittaisen riskiarvion perusteella. Arvioinnissa otetaan huomioon useita tekijöitä, erityisesti hallussa olevien riskipitoisten omaisuuserien määrä, toteutuneiden riskipositivoiden laajuus kuluvana tilivuonna, tulevan vuoden arvioitu tulos sekä riskipitoisten omaisuuserien arviointi Value at Risk (VaR) -menetelmää käyttäen johdonmukaisesti pitkällä aikavälillä.¹⁰ Varauksessa ja EKP:n yleisrahastossa olevien varojen summa ei saa olla suurempi kuin euroalueen kansallisten keskuspankkien maksama osuus EKP:n pääomasta.

Valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullan hintariskiä varten tehty varaus oli 31.12.2006 suuruudeltaan 2 371 395 162 euroa. Slovenian keskuspankki maksoi EKP:n perussäännön artiklan 49.2 mukaisesti varaukseen 10 947 042 euroa 1.1.2007. EKP:n neuvosto päätti arvionsa perusteella siirtää varaukseen vielä 286 416 109 euroa 31.12.2007, jolloin varauksen kokonaismäärä kasvoi 2 668 758 313 euroon. Kuten vuonna 2006, nettovoitoksi jäi nolla.

¹⁰ Ks. myös EKP:n vuosikertomuksen luku 2.

Erään sisältyy myös varaus, joka kattaa EKP:n vuokrasopimukseen sisältyvän veloitteen saat-
taa sen nykyiset toimitilat alkuperäiseen kun-
toon, kun EKP muuttaa uusiin toimitiloihinsa,
sekä muita varauksia.

14 ARVONMUUTOSTILIT

Arvonmuutostilit sisältävät saamisista ja veloista kirjatuista realisoitumattomat voitot. Slovenian keskuspankki maksoi EKPJ:n perussäännön artiklan 49.2 mukaisesti osuutenaan 26 miljoonaa euroa 1.1.2007.

	2007 €	2006 €	Muutos €
Kulta	5 830 485 388	4 861 575 989	968 909 399
Valuutat	0	701 959 896	(701 959 896)
Arvopaperit	338 524 183	14 909 786	323 614 397
Yhteensä	6 169 009 571	5 578 445 671	590 563 900

Vuoden lopun arvostuksessa käytettiin seuraavia valuuttakursseja:

Valuuttakurssit	2007	2006
Yhdysvaltain dollari / euro	1,4721	1,3170
Japanin jeni / euro	164,93	156,93
euro / erityinen nosto-oikeus	1,0740	1,1416
euro/kultaunssi	568,236	482,688

15 PÄÄOMA JA RAHASTOT

PÄÄOMA

A) EKP:N PÄÄOMAN JAKOPERUSTEeseen TEHDYT MUUTOKSET

EKPJ:n perussäännön artiklan 29 nojalla EKP:n pääoman jakoperusteen mukaiset kansallisten keskuspankkien osuudet painotetaan ottamalla samassa suhteessa huomioon kunkin jäsenvaltion osuus sekä EU:n asukasluvusta että EU-maiden BKT:stä. Euroopan komissio ilmoittaa nämä osuudet EKP:lle. Painotusperusteet tarkistetaan viiden vuoden välein ja aina kun EU:hun liittyy uusia jäsenvaltioita. Kansallisten keskuspankkien osuudet tarkistettiin 1.1.2007, jolloin Bulgaria ja Romania liittyivät EU:hun uusina jäsenvaltioina. Tarkistus perustui EU:n neuvos-

ton 15.7.2003 tekemään päätökseen 2003/517/EY¹¹, joka koskee Euroopan keskuspankin pääoman merkintään sovellettavan jakoperusteen tarkistamista varten tarvittavia tilastotietoja. Pääoman jakoperustetta tarkistettiin seuraavasti:

	1.5.2004– 31.12.2006 %	1.1.2007 alkaan %
Belgian keskuspankki	2,5502	2,4708
Saksan keskuspankki	21,1364	20,5211
Irlannin keskuspankki	0,9219	0,8885
Kreikan keskuspankki	1,8974	1,8168
Espanjan keskuspankki	7,7758	7,5498
Ranskan keskuspankki	14,8712	14,3875
Italian keskuspankki	13,0516	12,5297
Luxemburgin keskuspankki	0,1568	0,1575
Alankomaiden keskuspankki	3,9955	3,8937
Itävallan keskuspankki	2,0800	2,0159
Portugalin keskuspankki	1,7653	1,7137
Slovenian keskuspankki	-	0,3194
Suomen Pankki	1,2887	1,2448
Välisumma - euroalueen kansalliset keskuspankit	71,4908	69,5092
Bulgarian keskuspankki	-	0,8833
Tšekin keskuspankki	1,4584	1,3880
Tanskan keskuspankki	1,5663	1,5138
Viron keskuspankki	0,1784	0,1703
Kyproksen keskuspankki	0,1300	0,1249
Latvian keskuspankki	0,2978	0,2813
Liettuan keskuspankki	0,4425	0,4178
Unkarin keskuspankki	1,3884	1,3141
Maltaan keskuspankki	0,0647	0,0622
Puolan keskuspankki	5,1380	4,8748
Romanian keskuspankki	-	2,5188
Slovenian keskuspankki	0,3345	-
Slovakian keskuspankki	0,7147	0,6765
Ruotsin keskuspankki	2,4133	2,3313
Englannin pankki	14,3822	13,9337
Välisumma - euroalueen ulkopuolisten EU-maiden kansalliset keskuspankit	28,5092	30,4908
Yhteensä	100,0000	100,0000

B) EKP:N PÄÄOMA

EKPJ:n perussääntöön lisättiin liittymissopimuksessa artikla 49.3, jonka mukaan EKP:n merkitty pääoma lisääntyy automaattisesti aina, kun EU:hun liittyy uusia jäsenvaltioita ja niiden kansalliset keskuspankit liittyvät EKPJ:hin. Lisäys lasketaan kertomalla senhetkinen merkityn pääoman määrä (5 565 miljoonaa euroa

11 EUVL L 181, 19.7.2003, s. 43.

	Merkitty pääoma 31.12.2006 asti €	Maksettu pääoma 31.12.2006 asti €	Merkitty pääoma 1.1.2007 alkaen €	Maksettu pääoma 1.1.2007 alkaen €
Belgian keskuspankki	141 910 195	141 910 195	142 334 200	142 334 200
Saksan keskuspankki	1 176 170 751	1 176 170 751	1 182 149 240	1 182 149 240
Irlannin keskuspankki	51 300 686	51 300 686	51 183 397	51 183 397
Kreikan keskuspankki	105 584 034	105 584 034	104 659 533	104 659 533
Espanjan keskuspankki	432 697 551	432 697 551	434 917 735	434 917 735
Ranskan keskuspankki	827 533 093	827 533 093	828 813 864	828 813 864
Italian keskuspankki	726 278 371	726 278 371	721 792 464	721 792 464
Luxemburgin keskuspankki	8 725 401	8 725 401	9 073 028	9 073 028
Alankomaiden keskuspankki	222 336 360	222 336 360	224 302 523	224 302 523
Itävallan keskuspankki	115 745 120	115 745 120	116 128 992	116 128 992
Portugalin keskuspankki	98 233 106	98 233 106	98 720 300	98 720 300
Slovenian keskuspankki	-	-	18 399 524	18 399 524
Suomen Pankki	71 711 893	71 711 893	71 708 601	71 708 601
Välisumma - euroalueen kansalliset keskuspankit	3 978 226 562	3 978 226 562	4 004 183 400	4 004 183 400
Bulgarian keskuspankki	-	-	50 883 843	3 561 869
Tšekin keskuspankki	81 155 136	5 680 860	79 957 855	5 597 050
Tanskan keskuspankki	87 159 414	6 101 159	87 204 756	6 104 333
Viron keskuspankki	9 927 370	694 916	9 810 391	686 727
Kyproksen keskuspankki	7 234 070	506 385	7 195 055	503 654
Latvian keskuspankki	16 571 585	1 160 011	16 204 715	1 134 330
Liettuan keskuspankki	24 623 661	1 723 656	24 068 006	1 684 760
Unkarin keskuspankki	77 259 868	5 408 191	75 700 733	5 299 051
Maltan keskuspankki	3 600 341	252 024	3 583 126	250 819
Puolan keskuspankki	285 912 706	20 013 889	280 820 283	19 657 420
Romanian keskuspankki	-	-	145 099 313	10 156 952
Slovenian keskuspankki	18 613 819	1 302 967	-	-
Slovakian keskuspankki	39 770 691	2 783 948	38 970 814	2 727 957
Ruotsin keskuspankki	134 292 163	9 400 451	134 298 089	9 400 866
Englannin pankki	800 321 860	56 022 530	802 672 024	56 187 042
Välisumma - euroalueen ulkopuolisten EU-maiden kansalliset keskuspankit	1 586 442 685	111 050 988	1 756 469 003	122 952 830
Yhteensä	5 564 669 247	4 089 277 550	5 760 652 403	4 127 136 230

31.12.2006) EKPJ:hin liittyvien kansallisten keskuspankkien osuuksien ja EKPJ:hin jo kuuluvien kansallisten keskuspankkien uusien osuuksien suhteella. Niin ollen EKP:n merkitty pääoma lisääntyi 5 761 miljoonaan euroon 1.1.2007.

EKPJ:n perussäännön artiklan 49.1 ja EKP:n neuvoston 30.12.2006 tekemän päätöksen¹² mukaisesti Slovenian keskuspankki maksoi 1.1.2007 jäljellä olevan osuutensa EKP:n pääomasta eli 17 096 556 euroa.

Euroalueen ulkopuolisten EU-maiden keskuspankkien tulee osallistua EKP:n toimin-

takuluihin maksamalla 7 % merkitsemästään EKP:n pääomasta. Bulgarian keskuspankki maksoi siis 3 561 869 euroa ja Romanian keskuspankki 10 156 952 euroa 1.1.2007. Nämä summat mukaan lukien toimintakulujen kokonaissuoritus oli 122 952 830 euroa vuoden 2007 lopussa. Euroalueen ulkopuolisten maiden kansallisilla keskuspankeilla ei ole oikeutta osuuksiin EKP:n jakokelpoisesta voitosta eikä ennakkovoitonjakona jaettavaan euroseteleiden

¹² Euroopan keskuspankin päätös EKP/2006/30, tehty 30 päivänä joulukuuta 2006, Banka Slovenian suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahas-toihin ja varauksiin, EUVL L 24, 31.1.2007, s. 17.

kohdistamisesta johtuvaan tuottoon. Ne eivät myöskään ole velvollisia kattamaan EKP:n mahdollisia tappioita.

Edellä kuvattujen kolmen tapahtuman seurauksena EKP:n maksettu pääoma kasvoi 4 089 277 550 eurosta 31.12.2006 yhteensä 4 127 136 230 euroon 1.1.2007, kuten edellisen sivun taulukosta näkyy.¹³

16 TILINPÄÄTÖKSEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

KYPROKSEN JA MALTAN LIITTYMINEN EUROALUEESEEN

Perustamissopimuksen artiklan 122 kohdan 2 mukaisesti 10.7.2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/503/EY nojalla Kypros ja Malta ottivat käyttöön yhteisen rahan 1.1.2008. EKP:n perussäännön artiklan 49.1 ja EKP:n neuvoston 31.12.2007 antamien säädösten¹⁴ mukaisesti Kyproksen ja Maltan keskuspankit maksoivat 1.1.2008 jäljellä olevat osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta eli Kyproksen keskuspankki 6 691 401 euroa ja Maltan keskuspankki 3 332 307 euroa. Kyproksen ja Maltan keskuspankit siirsivät 1.1.2008 EKP:lle valuuttavarantoa yhteensä 109 953 752 euron arvosta EKP:n perussäännön artiklan 30.1 mukaisesti. Siirrettävä summa määritettiin kertomalla EKP:lle jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten euromääräinen vasta-arvo 31.12.2007 voimassa olleen vaihtokurssin perusteella näiden kahden keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden sellaisten kansallisten keskuspankkien, joita ei koske poikkeus, jo maksamien osuuksien lukumäärän suhteella. Siirretty valuuttavaranto koostui Yhdysvaltain dollareista ja kullasta suhteessa 85:15.

Kyproksen ja Maltan keskuspankkeja hyvitettiin saamisilla, jotka vastasivat maksetun pääoman ja siirretyn valuuttavarannon määriä. Näitä saamia kohdellaan samoin kuin muiden eurojärjestelmään kuuluvien kansallisten keskuspankkien saamia (ks. liitetietojen kohta 11, ”Eurojärjestelmän sisäiset velat”).

TASEEN ULKOPUOLISET ERÄT

17 AUTOMAATTINEN ARVOPAPEREIDEN LAINAUSOHJELMA

EKP:n omien varojen hoitoon kuuluu sopimus automaattisesta arvopapereiden lainausohjelmasta. Sopimuksen mukaan nimetty arvopapereiden lainaaja suorittaa EKP:n puolesta arvopapereiden lainaustapahtumia EKP:n hyväksymien ja nimeämien vastapuolten kanssa. Tällaisia käänteisoperaatioita oli 31.12.2007 avoimna yhteisarvoltaan 3,0 miljardia euroa (2,2 miljardia euroa vuonna 2006) (ks. kirjanpitoperiaatteiden kohta ”Käänteisoperaatiot”).

18 KORKOFUTUURIT

Vuonna 2007 korkofutuuria käytettiin osana EKP:n valuuttavarannon ja omien varojen hoitoa. Seuraavat sopimukset olivat avoimna 31.12.2007:

Valuuttamääräiset korkofutuurit	Sopimusarvo €
Ostot	5 932 333 678
Myynnit	2 105 780 978

Euromääräiset korkofutuurit	Sopimusarvo €
Ostot	25 000 000
Myynnit	190 600 000

13 Yksittäiset summat on pyöristetty lähimpään euroon. Pyöristysten vuoksi loppusummat eivät välttämättä täsmää tämän osan taulukoissa.

14 Päätös EKP/2007/22, tehty 31 päivänä joulukuuta 2007, Central Bank of Cyprusin ja Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta suorittamista Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirtämisestä sekä osuuksien maksamisesta Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin, EUVL L 28, 1.2.2008, s. 36; Euroopan keskuspankin ja Central Bank of Cyprusin välinen sopimus, tehty 31 päivänä joulukuuta 2007, saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla hyvittää Central Bank of Cyprusia, EUVL C 29, 1.2.2008, s. 4; Euroopan keskuspankin ja Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta välinen sopimus, tehty 31 päivänä joulukuuta 2007, saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla hyvittää Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta, EUVL C 29, 1.2.2008, s. 6.

19 KORONVAIHTOSOPIMUKSET

Koronvaihtosopimuksia oli 31.12.2007 avoinna 13 miljoonan euron arvosta. Sopimuksia tehtiin osana EKP:n valuuttavarannon hoitoa.

20 ARVOPAPERIEN TERMIINIKAUPAT

Arvopaperien termiinkauppoihin liittyviä ostosopimuksia oli 31.12.2007 avoinna 113 miljoonan euron ja myyntisopimuksia 9 miljoonan euron arvosta. Sopimuksia tehtiin osana EKP:n valuuttavarannon hoitoa.

21 VALUUTTASWAP- JA -TERMIINISOPIMUKSET

Valuuttaswap- ja -termiinisopimukseen liittyviä saamisia oli 31.12.2007 avoinna 794 miljoonan euron ja velkoja 797 miljoonan euron arvosta. Sopimuksia tehtiin osana EKP:n valuuttavarannon hoitoa.

Lisäksi 31.12.2007 oli avoinna Term Auction Facility -ohjelmaan liittyviä saamisia kansallisilta keskuspankeilta ja velkoja Yhdysvaltain keskuspankille (ks. liitetietojen kohta 9, ”Euro-määräiset velat euroalueen ulkopuolelle”).

22 VIREILLÄ OLEVAT OIKEUSJUTUT

Document Security Systems Inc. (DSSI) on pannut vireille vahingonkorvausta koskevan kanteen EKP:tä vastaan Euroopan yhteisöjen ensimmäisen asteen tuomioistuimessa väittäen, että EKP on loukannut DSSI:n patenttioikeutta¹⁵ euroseteleiden tuotannossa. Tuomioistuin on hylännyt kanteen.¹⁶ EKP:llä on tällä hetkellä vireillä oikeusjuttuja patentin mitätöimiseksi useilla kansallisilla lainkäyttöalueilla, eikä se katso millään tavoin loukanneensa patenttioikeutta vaan tulee johdonmukaisesti puolustamaan oikeuksiaan myös toimivaltaisissa kansallisissa tuomioistuimissa, jos DSSI panee vireille uusia kanteita.

¹⁵ DSSI:n eurooppalainen patentti n:o 0455 750 B1.

¹⁶ Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.9.2007, Asia T-295/05, EUVL C 269, 10.11.2007, s. 48.

TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

23 KORKOKATE

KORKOTUOTOT VALUUTTAVARANNOSTA

Tähän erään sisältyy valuuttamääräisistä saamisista ja veloista kertyneiden korkotuottojen ja -kulujen erotus seuraavasti:

	2007 €	2006 €	Muutos €
Korkotuotot sekkitileistä	24 052 321	15 399 229	8 653 092
Tuotot rahamarkkinatalletuksista	196 784 561	195 694 549	1 090 012
Käänteiset reposopimukset	138 079 630	201 042 718	(62 963 088)
Nettotuotot arvopapereista	1 036 836 752	934 077 489	102 759 263
Korkotuotot valuuttaswap- ja -termiini-sopimuksista (netto)	19 766 033	3 853 216	15 912 817
Korkotuotot valuuttavarannosta yhteensä	1 415 519 297	1 350 067 201	65 452 096
Korkokulut sekkitileistä	(154 041)	(225 549)	71 508
Reposopimukset	(60 476 997)	(31 598 416)	(28 878 581)
Korkokulut koronvaihtosopimuksista	(891)	0	(891)
Korkotuotot valuuttavarannosta (netto)	1 354 887 368	1 318 243 236	36 644 132

KORKOTUOTOT EUROSETELEIDEN KOHDISTAMISESTA EUROJÄRJESTELMÄSSÄ

Tämä erä sisältää korkotuotot, jotka liittyvät EKP:n osuuteen liikkeeseen laskettujen euroseteleiden kokonaisarvosta. EKP:n osuuteen seteleistä liittyville saamisille kertyy viimeisimpään käytettävissä olevaan eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioiden marginaalikorkoon perustuvaa korkoa. Tuottojen kasvu vuonna 2007 johtui sekä liikkeessä olevien euroseteleiden määrän kasvusta että perusrahoitusoperaatioiden koronoususta. Nämä tuotot jaetaan kansallisille keskuspankeille kirjanpitoperiaatteiden kohdan ”Liikkeessä olevat setelit” mukaan.

Tilikauden ennakoitun tuloksen perusteella EKP:n neuvosto päätti jättää seteleistä saadun tulon kokonaisuudessaan jakamatta.

VALUUTTAVARANTOJEN SIIRTOIHIN LIITTYVÄ KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN SAAMISTEN KORKO

EKP:n maksamat korot euroalueen kansallisten keskuspankkien saamisille, jotka perustuvat valuuttavarantojen siirtoon EKP:n perussäännön artiklan 30.1 nojalla, on esitetty tässä erässä.

MUUT KORKOTUOTOT JA MUUT KORKOKULUT

Näihin eriin sisältyvät 3,9 miljardin euron korkotuotot (2,5 miljardia euroa vuonna 2006) ja 3,8 miljardin euron korkokulut (2,4 miljardia euroa vuonna 2006) TARGET/TARGET2-maksuihin liittyvistä saamisista ja veloista. Myös muista euromääräisistä saamisista ja veloista kertyneet korkotuotot ja -kulut sisältyvät näihin eriin.

24 RAHOITUSTOIMINNAN REALISOITUNEET VOITOT/TAPPIOT

Rahoitustoiminnan realisoituneet nettovoitot/-tappiot vuonna 2007 voidaan esittää seuraavasti:

	2007 €	2006 €	Muutos €
Arvopaperien ja korkofutuurien hintojen muutoksesta aiheutuneet realisoituneet nettovoitot/(tappiot)	69 252 941	(103 679 801)	172 932 742
Realisoituneet valuuttakurssivoitot ja kullin hinnan muutoksesta aiheutuneet voitot (netto)	709 294 272	579 060 509	130 233 763
Rahoitusoperaatioista realisoituneet voitot	778 547 213	475 380 708	303 166 505

25 RAHOITUSOMAISUUDEN JA ARVOPAPERIPOSITIOIDEN ARVONALENNUKSET

Valuuttakurssitappiot johtuivat pääasiassa siitä, että EKP:n Yhdysvaltain dollarin ja Japanin jenin määräisten varantojen keskimääräisiä hankintahintoja alennettiin vastaamaan vuoden lopun vaihtokursseja, koska dollari ja jeni olivat vuoden aikana heikentyneet suhteessa euroon.

	2007 €	2006 €	Muutos €
Arvopaperien hintojen muutoksesta aiheutuneet realisoitumattomat nettotappiot	(15 864 181)	(73 609 623)	57 745 442
Koronvaihtosopimuksiin liittyvät realisoitumattomat nettotappiot	(18 899)	0	(18 899)
Realisoitumattomat valuuttakurssitappiot	(2 518 369 734)	(644 857 885)	(1 873 511 849)
Arvonalennukset yhteensä	(2 534 252 814)	(718 467 508)	(1 815 785 306)

26 NETTOKULUT TOIMITUSMAKSUISTA JA PALKKIOISTA

	2007 €	2006 €	Muutos €
Tuotot toimitusmaksuista ja palkkioista	263 440	338 198	(74 758)
Toimitusmaksu- ja palkkiokulut	(885 131)	(884 678)	(453)
Nettokulut toimitusmaksuista ja palkkioista	(621 691)	(546 480)	(75 211)

Tämän erän tuottoihin sisältyy sakkokorkoja, joita perittiin vähimmäisvarantovelvoitteensa laiminlyöneiltä luottolaitoksilta. Kulut liittyivät sekkitilien toimitusmaksuihin ja valuuttamääräisiin korkofutuureihin (ks. liitetietojen kohta 18, ”Korkofutuuri”).

27 TUOTOT KANTAOSAKKEISTA JA VOITTO-OSUUKSISTA

Kansainvälisen järjestelypankin (BIS) osakkeista saadut osingot (ks. liitetietojen kohta 6, ”Muut saamiset”) kirjataan tähän erään.

28 MUUT TUOTOT

Muita sekalaisia tuottoja kertyi tilivuonna pääasiassa muiden keskuspankkien osallistumisesta EKP:n ja ulkoisen palveluntarjoajan välillä keskitetysti solmitun tietoverkkopalvelusopimuksen kustannuksiin.

29 HENKILÖSTÖKULUT

Tämä erä sisältää palkkoja, palkkioita, henkilöstön vakuutusmaksuja ja muita kuluja 141,7 miljoonaa euroa (133,4 miljoonaa euroa vuonna 2006). Erään ei kirjattu aktivoituja EKP:n uusien toimitilojen rakentamiseen liittyviä 1,1 miljoonan euron henkilöstökuluja (1,0 miljoonaa euroa vuonna 2006). Palkat ja palkkiot, mukaan lukien johdon palkat ja palkkiot, perustuvat pääpiirteissään Euroopan yhteisöjen palkkausjärjestelmään ja ovat siihen verrattavissa.

Johtokunnan jäsenille maksetaan peruspalkan lisäksi asumis- ja edustuslisiä. Pääjohtajalle on järjestetty asumislisän sijaan EKP:n omistuksessa oleva virka-asunto. EKP:n henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen mukaan johtokunnan jäsenet ovat oikeutettuja perhe-, lapsi- ja koulutuslisiin kulloisenkin tilanteensa mukaan. Peruspalkasta maksetaan veroa Euroopan yhteisöille, ja siitä vähennetään työntekijän eläke-, sairaus- ja tapaturmavakuutusmaksut. Lisiä ei veroteta, eikä niistä kerry eläkettä. Johtokunnan eläkejärjestelyt mainitaan kirjanpitoperiaatteiden kohdassa ”EKP:n eläkejärjestelmä ja muut työsuhteen päättymisen jälkeen maksettavat etuudet”.

Johtokunnan jäsenille maksetut peruspalkat vuonna 2007 voidaan esittää seuraavasti:

	2007 €	2006 €
Jean-Claude Trichet (pääjohtaja)	345 252	338 472
Lucas D. Papademos (varapääjohtaja)	295 920	290 112
Gertrude Tumpel-Gugerell (johtokunnan jäsen)	246 588	241 752
José Manuel González-Páramo (johtokunnan jäsen)	246 588	241 752
Lorenzo Bini Smaghi (johtokunnan jäsen)	246 588	241 752
Omar Issing (johtokunnan jäsen toukokuuhun 2006 asti)	-	100 730
Jürgen Stark (johtokunnan jäsen kesäkuusta 2006 alkaen)	246 588	141 022
Yhteensä	1 627 524	1 595 592

Johtokunnan jäsenille maksetut lisät sekä työnantajan sairaus- ja tapaturmavakuutusmaksut heidän edukseen olivat yhteensä 579 842 euroa (557 421 euroa vuonna 2006), joten johtokunnan palkat olivat yhteensä 2 207 366 euroa (2 153 013 euroa vuonna 2006).

Toimikautensa päättäneille johtokunnan jäsenille maksetaan jonkin aikaa siirtymämaksuja. Vuonna 2007 nämä maksut ja työnantajan sairaus- ja tapaturmavakuutusmaksut entisten johtokunnan jäsenten eduksi olivat yhteensä 52 020 euroa (292 280 euroa vuonna 2006). EKP maksoi entisille johtokunnan jäsenille tai heidän perheenjäsenilleen eläkkeitä ja niihin liittyviä lisiä sekä työnantajan sairaus- ja tapaturmavakuutusmaksuja heidän edukseen yhteensä 249 902 euroa (121 953 euroa vuonna 2006).

Tähän erään kuuluu myös 27,2 miljoonan euron arvosta EKP:n eläkejärjestelmään ja muihin työsuhteen päättymisen jälkeen maksettaviin etuuksiin liittyviä kuluja (27,4 miljoonaa euroa vuonna 2006) (ks. liitetietojen kohta 12, ”Muut velat”).

Vuoden 2007 lopussa EKP:n palveluksessa oli vakituisesti tai määräaikaisin sopimuksin 1 375 henkeä¹⁷ (joista 149 esimiestehtävissä) todella kokoaikaisiksi työpaikoiksi muutettuna. Työntekijöiden määrä muuttui vuonna 2007 seuraavasti:

	2007	2006
1.1.	1 342	1 338
Uudet työntekijät ¹⁾	82	54
Irtisanoutuneet / päättyneet sopimukset ²⁾	49	50
31.12.	1 375	1 342
Työntekijöiden määrä keskimäärin	1 366	1 337

1) Erässä ovat mukana myös osa-aikatyöstä kokoaikatyöhön siirtyneet työntekijät.
2) Erässä ovat mukana myös kokoaikatyöstä osa-aikatyöhön siirtyneet työntekijät.

EKP:n palveluksessa 31.12.2007 olleista työntekijöistä oli palkattomalla vapaalla tai vanhempainlomalla 79 henkeä (63 vuonna 2006) ja äitiyslomalla 21 henkeä (10 vuonna 2006) kokoaikaisiksi työpaikoiksi muutettuna. Lisäksi äitiyslomalla, vanhempainlomalla ja palkattomalla vapaalla olevien sijaisina työskenteli 31.12.2007 alle vuoden työsopimuksella 71 henkeä (70 vuonna 2006) kokoaikaisiksi työpaikoiksi muutettuna.

EKP tarjoaa muiden EKPJ:n keskuspankkien työntekijöille mahdollisuuden työskennellä lyhytaikaisesti EKP:ssä, ja 31.12.2007 ohjelmaan osallistuneiden muista EKPJ:n keskuspankeista tulleiden 76 työntekijän (61 vuonna 2006) kustannukset on sisällytetty tähän erään.

30 HALLINNOLLISET KULUT

Tämä erä sisältää toimitilojen vuokrat ja kunnossapidon, hyödykkeet ja kalusteet, jotka eivät ole pääoman luonteisia, asiantuntijoiden palkkiot sekä muut palvelut ja tarvikkeet. Erään kuuluvat niin ikään henkilöstön rekrytoinnista, muuttamisesta, uusiin toimitiloihin ja asuinpaikkaan sijoittamisesta sekä kouluttamisesta aiheutuneet kulut.

17 Vuoteen 2006 asti tässä liitetietojen kohdassa ilmoitettiin vakituiset ja määräaikaiset sopimusvelvoitteet kokoaikaisiksi työpaikoiksi muutettuna. Vuodesta 2007 alkaen on päätetty ilmoittaa varsinaisesti vakituisilla ja määräaikaisilla sopimuksilla työskennelleiden määrä, jolloin tiedot kertovat enemmän tilinpäätöksen käyttäjille. Vuoden 2006 luvut on korjattu tämän mukaisesti.

31 SETELEIDEN TUOTANTO

Tähän erään sisältyvät euroseteleiden kuljetuskustannukset, jotka aiheutuvat seteleiden siirtämisestä kansallisesta keskuspankista toiseen odottamattomien kysyntävaihtelujen kattamiseksi. Näistä kustannuksista vastaa EKP.

Independent auditor's report

President and Governing Council
of the European Central Bank

Frankfurt am Main

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2007, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the annual accounts

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these annual accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2006/17 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the annual accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the annual accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the annual accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as of 31 December 2007 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2006/17 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Frankfurt am Main, 26 February 2008

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Wohlmannstetter
Wirtschaftsprüfer



Dr. Lemnitzer
Wirtschaftsprüfer

**Tämä on EKP:n käännös EKP:n ulkoisen tilintarkastajan raportista.
Jos kieliversioita voi tulkita eri tavoin, KPMG:n allekirjoittama englanninkielinen versio pätee.**

Riippumattoman tilintarkastajan raportti

Euroopan keskuspankin
pääjohtaja ja EKP:n neuvosto
Frankfurt am Main

Olemme tarkastaneet oheisen Euroopan keskuspankin tilinpäätöksen, johon kuuluvat EKP:n tase 31.12.2007, päättyneen tilikauden tuloslaskelma sekä yhteenveto keskeisistä kirjanpitoperiaatteista ja tilinpäätöksen kommentit.

Euroopan keskuspankin johtokunnan vastuu tilinpäätöksestä

EKP:n johtokunta vastaa tilinpäätöksestä ja riittävien tietojen esittämisestä EKP:n neuvoston vahvistamien periaatteiden mukaisesti. Nämä periaatteet on määritelty Euroopan keskuspankin tilinpäätöksestä tehdyssä päätöksessä EKP/2006/17, sellaisena kuin se on muutettuna. Johtokunnan vastuuseen kuuluu riittävän sisäisen valvonnan suunnitteleminen, järjestäminen ja ylläpitäminen sen varmistamiseksi, että tilinpäätös laaditaan asianmukaisesti ja siinä esitetään riittävät tiedot ja että siinä ei ole väärinkäytöksistä tai erehdyksistä aiheutuvia olennaisia virheitä tai puutteita. Johtokunnan vastuuseen kuuluvat myös tarkoituksenmukaisten kirjanpitoperiaatteiden valitseminen ja noudattaminen sekä olosuhteet huomioon ottaen asianmukaisten kirjanpidollisten arvioiden laatiminen.

Tilintarkastajan vastuu

Meillä on velvollisuus antaa suorittamaamme tilintarkastukseen perustuva lausunto tästä tilinpäätöksestä. Tilintarkastus on suoritettu kansainvälisten tilintarkastusstandardien mukaisesti. Nämä tilintarkastusstandardit edellyttävät, että tilintarkastuksessa noudatetaan eettisiä periaatteita ja että se suunnitellaan ja suoritetaan tavalla, joka antaa riittävän varmuuden siitä, ettei tilinpäätöksessä ole olennaisia virheitä tai puutteita.

Tilintarkastuksessa hankitaan tilinpäätöksen sisältöä ja esittämistapaa koskevaa tietoa. Tilintarkastaja valitsee käytettävät tiedonhankintamenettelyt ottaen huomioon arvionsa riskistä, että tilinpäätös sisältäisi väärinkäytöksistä tai erehdyksistä aiheutuvia olennaisia virheitä tai puutteita. Riskin arvioinnissa tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan menettelyt, joiden avulla pyritään varmistamaan, että tilinpäätös laaditaan asianmukaisesti ja siinä esitetään riittävät tiedot. Arvioinnin tavoitteena on suunnitella tarkoituksenmukaiset tarkastusmenettelyt. Tarkoituksena ei ole ottaa kantaa tarkastuskohteen sisäisen valvonnan tehokkuuteen. Tilintarkastuksen yhteydessä arvioidaan myös noudatettujen kirjanpitoperiaatteiden tarkoituksenmukaisuus ja johdon arvioiden asianmukaisuus sekä tilinpäätöksen yleinen selkeys.

Lausuntomme perustuu tilintarkastuksen yhteydessä saamiimme, riittäviksi ja asianmukaisiksi katsomiimme tietoihin.

Lausunto

Mielestämme tämä tilinpäätös, joka on laadittu EKP:n neuvoston vahvistamien ja Euroopan keskuspankin tilinpäätöksestä tehdyssä päätöksessä EKP/2006/17 (sellaisena kuin se on muutettuna) määriteltyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisesti, antaa oikeat ja riittävät tiedot Euroopan keskuspankin taloudellisesta asemasta 31.12.2007 ja sen toiminnan tuloksesta päättyneeltä tilikaudelta.

Frankfurt am Mainissa 26.2.2008

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

(Wohlmannstetter)
Wirtschaftsprüfer

(Dr. Lemnitzer)
Wirtschaftsprüfer

SELVITYS VOITONJAOSTA/TAPPIOIDEN JAKAMISESTA

Tämä selvitys ei ole osa EKP:n tilinpäätöstä vuodelta 2007.

EKP:N OSUDELLE LIIKKEESSÄ OLEVISTA SETELEISTÄ KERTYNYT TULO

EKP:n neuvoston päätöksen mukaisesti EKP jätti vuonna 2006 jakamatta sen osuudelle liikkeessä olevista euroseteleistä kertyneen 1 319 miljoonan euron tulon varmistaakseen, ettei voitonjaon kokonaismäärä ylitä EKP:n nettovoittoja vuodelta 2006. Vuonna 2007 jätettiin samoin perustein jakamatta 2 004 miljoonaa euroa. Kumpanakin vuonna jakamatta jätetty määrä oli sama kuin EKP:n osuudelle liikkeessä olevista euroseteleistä kertynyt tulo kokonaisuudessaan.

VOITONJAKO/TAPPIOIDEN KATTAMINEN

EKPJ:n perussäännön artiklan 33 mukaan EKP:n nettovoitto siirretään seuraavalla tavalla:

- a) EKP:n neuvoston vahvistama määrä, joka saa olla enintään 20 prosenttia nettovoitosta, siirretään yleisrahastoon enintään 100 prosenttia pääomasta vastaavaan määrään.
- b) Jäljelle jäävä nettovoitto jaetaan EKP:n osakkaiden kesken suhteessa niiden maksamiin osuuksiin.

Jos EKP:n tulos on tappiollinen, tappio katetaan EKP:n yleisrahastosta ja tarvittaessa EKP:n neuvoston päätöksellä EKPJ:n perussäännön artiklan 32.5 mukaisesti kyseisen tilikauden rahoitustulosta suhteessa kansallisille keskuspankeille kohdennettuun määrään ja enintään tähän määrään asti.¹⁸

Vuonna 2007 varausta valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullan hintariskiä varten kartutettiin 286 miljoonalla eurolla, joten EKP:n nettovoitoksi jäi tasan nolla. Kuten vuosina 2005 ja 2006, yleisrahastoon ei tehty siirtoja eikä EKP:n osakkaille jaettu voittoa. Katettavia tappioita ei myöskään ollut.

¹⁸ Perussäännön artiklan 32.5 mukaan kansallisten keskuspankkien rahoitustulon summa jaetaan niiden kesken suhteessa niiden maksamiin osuuksiin EKP:n pääomasta.